

Verbes déponents et Mélange de voix

Ce sont des mélanges de voix. Le cas est bien plus complexe qu'en latin.

1. Les déponents moyens

Ces verbes n'ont qu'une forme moyenne qui a un sens actif. Il n'y a donc pas d'actif, et la PP I est toujours au moyen, et la PP IV (parfait actif) n'est pas donnée (car elles active).

Quelques verbes ont un aoriste passif (de sens passif) en plus de l'aoriste moyen (de sens actif). C'est le cas de *δέχομαι*, donné dans le tableau d'exemples. Si ce n'est pas le cas, il n'y a pas de PP VI (aor. passif).

2. Les déponents passifs

Verbes déponents passifs à l'aoriste. Ces verbes sont des déponents moyens (donc avec un présent, un futur et un parfait moyens plutôt qu'actifs), mais l'aoriste moyen est remplacé par aoriste passif, de sens toujours actif.

Au lieu de la PP II (aoriste actif), c'est donc la PP VI (aoriste passif) qui est donnée. Remarquable troublante: l'aoriste passif à une formation active (avec des désinences actives)!

Verbes déponents passifs à l'aoriste et au futur. Pour certains de ces verbes, le futur moyen est, lui-aussi, remplacé par un futur passif.

Au lieu de la PP II (futur actif), c'est donc la PP VII (futur passif) qui est donnée.

3. Les déponents partiels

Ces verbes sont actifs de sens, mais certains temps sont au moyen ou au passif.

Les plus courants sont **déponents moyens au seul futur** (ex.: *ἀκούω*).

Sinon, toutes les combinaisons ou presque existent, par exemple:

- moyens au parfait seul (ex.: *δοκέω*),
- moyens au présent et au futur (mais ni à l'aoriste, ni au parfait) (ex.: *γίγνομαι*),
- moyens au présent et à l'aoriste (mais ni au futur, ni au parfait) (ex.: *ἀλίσκομαι*).

4. Récapitulation des déponents

La diathèse est indiquée sous la forme verbale quand elle est différente de la voix. (Rappel: la diathèse est à la sémantique ce que la voix est à la morphologie.)

	PP I pr. actif	PP II fut. actif	PP III aor. actif	PP IV p. act.	PP V pft. m.-p.	PP VI aor. passif	PP VII fut. passif
moyen	<u>δέχομαι</u>	<u>δέξομαι</u>	<u>ἔδεξάμην</u> (sens act.)	–	<u>δέδεγμα</u>	ἔδεξάμην (sens pas.)	–
passif aor.	<u>βούλομαι</u>	<u>βουλήσομαι</u>	–	–	<u>βεβούλημαι</u>	<u>ἐβουλήθην</u>	–
passif aor. +fut.	<u>ὀργίζομαι</u>	–*	–	–	<u>ὄργισμαι</u>	<u>ὠργίσθην</u>	<u>ὀργισθήσομαι</u>
patiels	<u>ἀκούω</u>	<u>ἀκούσομαι</u>	ἤκουσα	ἀκήκοα	–	–	–
	δοκέω	δόξω	ἔδοξα	–	<u>δέδογμα</u>	–	–
	<u>γίγνομαι</u>	<u>γενήσομαι</u>	ἐγενόμην	γέγονα	γεγένημαι	–	–
	<u>ἄλίσκομαι</u>	<u>ἄλώσομαι</u>	ἔάλων, ἦλων	ἔάλωκα	–	–	–

* Noter que pour ce verbe, il existe aussi une forme de futur moyen ὀργιοῦμαι. Mais ce n'est pas le cas, par exemple, pour ἤδομαι fut. ἤσθησομαι.

5. Le futur moyen à sens passif

Ces verbes ne sont pas déponents, au contraire. Mais je les place ici puisqu'on parle de mélange de voix.

Ces verbes sont actifs de forme et de sens, et leurs PP ne présentent pas de défaut. Le seul problème, c'est que le futur moyen à un sens passif.

Cela s'explique par le fait que la forme passive en -θήσομαι est récent (post-homérique) et qu'il reste quelques survivances de moyens utilisés avec un sens passif.

Exemple: ἀδκέω fut. ἀδκήσομαι à sens passif ("je me ferai du tort").